



Westmount

ORDRE DU JOUR / AGENDA

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 2 SEPTEMBRE 2014 à 20 h – SEPTEMBER 2, 2014 - 8:00 p.m.

- Ouverture de la séance / *Opening of Meeting* Maire/Mayor TRENT
- Rapport du maire et des conseillers / *Mayor's & Councillors' Reports*
- Première période de questions/ *First Question Period*
- 01 Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of Agenda* Conseillère/Councillor DAVIS
- 02 Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of Minutes* Conseillère/Councillor DAVIS
- 03 Rapports au conseil / *Reports to Council* Maire/Mayor TRENT
- 04 CONSEIL D'AGGLOMÉRATION / AGGLOMERATION COUNCIL**
- 04.01 *Orientation du conseil sur les sujets à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération de Montréal / Adoption of the Council's position on the items to be submitted to the Montreal Urban Agglomeration Council* Conseillère/Councillor DAVIS
- 08 RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES**
- 08.01 Prolongation d'un contrat de travail – Directeur général/ *Extension of an employment contract – Director General* Conseillère/Councillor SMITH
- 08.02 Nomination – Directrice de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires / *Appointment – Director of the Westmount Public Library and Community Events* Conseillère/Councillor SMITH
- 08.03 Nomination – Directrice adjointe de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires / *Appointment – Assistant Director of the Westmount Public Library and Community Events* Conseillère/Councillor SMITH
- 10 SPORTS ET LOISIRS / SPORTS AND RECREATION**
- 10.01 Vente de la patinoire portative extérieure réfrigérée/ *Sale of the portable refrigerated outdoor ice skating rink* Conseillère / Councillor DAVIS

- 12 APPELS D'OFFRES PUBLICS– TRAVAUX PUBLICS /
CALL FOR PUBLIC TENDERS – PUBLIC WORKS**
- 12.01 Travaux de réfection de la toiture du service des incendies – Autorisation de dépenses supplémentaires / *Roofing works at the protective services building – Authorization for additional expenditures* Conseiller / Councillor MARTIN
- 12.02 Réfection de l'avenue Prince-Albert et de la place publique / *Reconstruction of Prince Albert Avenue and Public Square* Conseiller / Councillor MARTIN
- 15 APPEL D'OFFRES – HYDRO WESTMOUNT /
CALL FOR PUBLIC TENDERS HYDRO WESTMOUNT**
- 15.01 Achat et mise en oeuvre d'un nouveau système de facturation / *Purchase and implementation of a new invoicing system* Conseiller / Councillor DRURY
- 16 APPEL D'OFFRES PAR INVITATION – HYDRO WESTMOUNT /
TENDERS BY INVITATION – HYDRO WESTMOUNT**
- 16.01 Élagage des arbres autour des lignes de distribution électriques / *Pruning of trees around the electrical distribution lines* Conseiller / Councillor DRURY
- 16.02 Travaux souterrains: construction de 3 massifs de conduits / *Underground Works: Construction of 3 concrete conduit banks* Conseiller / Councillor DRURY
- 18 PUBLIC SECURITY - PUBLIC SAFETY**
- Renouvellement d'une entente avec le SPVM concernant les graffiti / *Renewal of an agreement with the SPVM concerning graffiti* Conseiller / Councillor CUTLER
- 19 FINANCE – LIST OF ACCOUNTS**
- 19.01 Liste des comptes – juillet 2014 / *List of Accounts – July 2014* Conseiller / Councillor DRURY
- 20 FINANCES – GENERAL**
- 20.01 Implantation du nouveau logiciel financier UniCité (ACCEO) – autorisation de dépenses additionnelles / *Implementation of the new Financial Software UniCité (ACCEO) – Authorization for additional expenditures* Conseiller / Councillor DRURY
- 21 AMÉNAGEMENT URBAIN - PERMIS / URBAN PLANNING - PERMITS**
- 21.01 Approbation des permis de construction / *Building Permit Applications Approval* Conseillère / Councillor SAMIOTIS

22 AMÉNAGEMENT URBAIN - GÉNÉRAL / URBAN PLANNING - GENERAL

22.01 Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal
Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

25 RÈGLEMENTS – ADOPTION / BY-LAWS – ADOPTION

25.01 Règlement visant à modifier de nouveau le règlement de zonage 1303 - conversion des zones C2-32-01, C4-37-05 et C4-37-06 – usage résidentiel –adoption /
By-law to further amend Zoning By-law 1303 - Conversion of zones C2-32-01, C4-37-05 et C4-37-06 - Residential use –Adoption
Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

25.02 Règlement visant à modifier de nouveau le règlement de zonage 1303 – cabinets de médecin et cliniques médicales - rue Ste-Catherine Ouest –adoption /
By-law to further amend Zoning By-law 1303 – Doctors' Offices and Medical Clinics – Ste. Catherine Street West – Adoption
Conseillère / Councillor
LULHAM

25.03 Règlement visant à modifier de nouveau le plan d'urbanisme de la Ville de Westmount – adoption /
By-law to further amend the Planning Programme of the City of Westmount - Adoption
Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

25.04 Règlement visant à modifier le règlement 1358 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires – adoption /
By-law to amend By-law 1358 concerning Budget Control and Monitoring – Adoption
Conseiller / Councillor
DRURY

26 JURIDIQUE - GÉNÉRAL / LEGAL - GENERAL

26.01 Rôle d'évaluation foncière 2014-2015-2016 - Prolongation du délai pour l'assesseur de la Ville de Montréal pour répondre aux demandes de révision /
Property Assessment Roll 2014-2015-2016 - Extension of the deadline for the assessor of Ville de Montréal to respond to applications for review
Conseillère / Councillor
SMITH

26.02 Mandat donné au cabinet LeChasseur Avocats ayant pour objet d'entreprendre contre Me Michel Simard et Mme Josée Corbeil (« défendeurs ») un recours visant à les faire déclarer plaideurs quérulents et en dommages-intérêts /
Mandate to the law firm LeChasseur Avocats to undertake a court action against Michel Simard and Josée Corbeil to have them declared vexatious litigants and to pay damages
Conseillère / Councillor
SMITH

28 AFFAIRES NOUVELLES / NEW BUSINESS

Deuxième Période de questions / *Second Question Period*

Levée de la séance / *Adjournment of Meeting*